

Distr.: Limited 30 June 2008 Russian

Original: English

### Комитет по программе и координации

Сорок восьмая сессия

9 июня — 3 июля 2008 года

Пункт 8 повестки дня

Утверждение доклада Комитета

о работе его сорок восьмой сессии

## Проект доклада

Докладчик: г-жа Стефания Розини (Италия)

Добавление

# Предлагаемые стратегические рамки на период 2010–2011 годов

(Пункт 3(b))

## Программа 17

## Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне

- 1. На своем 15-м заседании 20 июня 2008 года Комитет по программе и координации рассмотрел программу 17 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне» предлагаемого двухгодичного плана по программам (A/63/6 (Prog. 17)).
- 2. Представитель Генерального секретаря представил программу и ответил на вопросы, заданные в ходе рассмотрения данной программы Комитетом.

### Обсуждение

3. Была выражена полная поддержка программы 17 и всех подпрограмм. Была также дана высокая оценка работы Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) как центра передового опыта. Было отмечено, что ЭКЛАК играет большую роль в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Был подчеркнут также важный вклад ЭКЛАК в дело искоренения нищеты, усиления региональ-

ной интеграции, укрепления социальной сплоченности и повышения степени учета гендерной проблематики в государственных стратегиях. Были отмечены также проблема уязвимости региона Латинской Америки и Карибского бассейна к стихийным бедствиям и потребность в разработке программ адаптации к климатическим изменениям и смягчения последствий таких изменений.

- 4. Было выражено мнение о важности включения в план по программам вопросов сотрудничества по линии Юг-Юг. Комитет был информирован о том, что одна из задач, сформулированных по итогам тридцать второй сессии Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшейся в Санто-Доминго 9–13 июня 2008 года, заключается в разработке методологии определения числа мероприятий по линии сотрудничества Юг-Юг и создании онлайнового хранилища информации о потребностях и имеющихся возможностях такого рода сотрудничества в регионе, избегая при этом дублирования и обеспечивая взаимодополняемость в работе с другими международными организациями, такими как Латиноамериканская экономическая система. Кроме того, было выражено мнение о том, что ЭКЛАК следует сосредоточить внимание на вопросах энергоэффективности и использования возобновляемых источников энергии для целей устойчивого развития и на достижении консенсуса по вопросу социальной сплоченности в иберо-американских странах с уделением особого внимания проблеме миграции.
- Были запрошены разъяснения относительно того, каким образом ЭКЛАК собирается решать проблему продовольственного кризиса и его последствий в регионе. Комитету было сообщено, что этот вопрос в полной мере включен в нынешнюю программу работы ЭКЛАК и рассматривался также на тридцать второй сессии Комиссии. Организационное подразделение ЭКЛАК, непосредственно занимающееся вопросами сельского хозяйства и частично отвечающее за осуществление подпрограммы 2, сотрудничает с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в проведении анализа регионального измерения Римской декларации о всемирной продовольственной безопасности, принятой в Риме 5 июня 2008 года, в преддверии регионального форума, посвященного обсуждению практических методов и стратегий смягчения последствий продовольственного кризиса. Было также запрошено разъяснение относительно того, отразятся ли трудности, возникшие в период 2006-2007 годов в деле мобилизации внебюджетных ресурсов по линии определенных бреттон-вудских учреждений, на программе работы на период 2010-2011 годов. Кроме того, разъяснение было запрошено относительно учета в процессе планирования уроков, извлеченных в результате успешного осущеполитики, и относительно использования информационнокоммуникационных технологий в деле смягчения последствий стихийных бедствий.
- 6. Было отмечено, что план по программам предусматривает расширение сотрудничества и координации, и было предложено разъяснить, каким образом это будет обеспечиваться. Кроме того, большинство показателей достижения результатов содержат фразу «в соответствии с рекомендациями ЭКЛАК», в связи с чем было предложено разъяснить, каким образом эти рекомендации будут распространяться и доводиться до сведения стран-членов.
- 7. В отношении подпрограммы 2, показатель достижения результатов (a)(ii), был задан вопрос о том, какую выгоду могут получить страны-члены от осу-

2 08-40529

ществления «мероприятий в области технического сотрудничества, организованных в рамках этой подпрограммы».

- 8. Была выражена поддержка подпрограммы 4 «Социальное развитие и равенство» и ссылки на необходимость применения специального подхода, который обеспечивал бы учет разнообразия стран в регионе. Было также выражено мнение о том, что стратегия данной подпрограммы соответствует согласованной концепции трех основ устойчивого развития, которая изложена в Итоговом документе Всемирного саммита.
- 9. Положительную оценку получил учет гендерной проблематики в процессе регионального развития, нашедший отражение в подпрограмме 5, включая поощрение прав человека мужчин и женщин. Было запрошено разъяснение относительно того, обеспечивается ли координация между ЭКЛАК и Международным учебным и научно-исследовательским институтом по улучшению положения женщин (МУНИУЖ).
- 10. В отношении подпрограммы 6 «Народонаселение и развитие» было с удовлетворением отмечено уделение внимания вопросам международной миграции.
- 11. Была дана высокая оценка включения в подпрограмму 8 ожидаемого достижения, касающегося повышения способности правительств стран региона и других заинтересованных сторон добиваться прогресса в деле осуществления Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств.
- 12. Была выражена поддержка подпрограммы 12 «Деятельность в субрегионе Карибского бассейна» и запрошено разъяснение относительно того, каким образом ЭКЛАК сможет укреплять национальный потенциал в области смягчения последствий стихийных бедствий. Комитету было сообщено, что у ЭКЛАК в ее субрегиональной штаб-квартире в Мехико имеется координационный центр, в задачи которого входит координация работы системы ЭКЛАК в вопросах оценки социально-экономических и экологических последствий стихийных бедствий в регионе и вынесения рекомендаций в отношении уменьшения риска и снижения уязвимости. ЭКЛАК располагает также сетью специалистов во многих областях, которые готовы реагировать на запросы о проведении оценки и разрабатывать проекты восстановительных работ. Сотрудники ЭКЛАК ведут подготовку специалистов, экспертов и представителей национальных властей и субрегиональных органов управления по вопросам использования методологии ЭКЛАК, позволяющей проводить оценку социально-экономических последствий стихийных бедствий и степени их воздействия на окружающую среду.

#### Выводы и рекомендации

13. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 17 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне» предлагаемого двухгодичного плана по программам.

08-40529